



VOGE

Far & Beyond Quality

MANUAL D'UTILISATION
SR1



Merci d'avoir choisi VOGÉ.

Nous vous remercions et vous félicitons pour votre choix d'un scooter VOGÉ !

Pour conduire en toute sécurité quelles que soient les conditions routières, il est important de bien connaître votre scooter et vous-même. Par conséquent, veuillez lire attentivement ce manuel avant d'utiliser le scooter. Ce manuel contient des informations sur la conduite et l'équipement, ainsi que des recommandations importantes à suivre scrupuleusement. Il fournit également des instructions sur l'entretien, le bon usage et les mesures préventives essentielles.

Pour toute question, les concessionnaires agréés VOGÉ se feront un plaisir de vous conseiller et de vous assister. Nous vous souhaitons de nombreux voyages agréables et en toute sécurité.

À propos de ce manuel :

Ce manuel d'utilisation contient des informations importantes, des avertissements et des consignes de sécurité qui requièrent une attention particulière. Conservez-le toujours avec votre scooter, surtout si vous le prêtez ou le revendez. Les illustrations peuvent légèrement différer du scooter réel, mais les principes et les fonctions décrits restent les mêmes. Si vous n'avez plus besoin du scooter, le manuel doit être inclus dans la vente, car il s'agit d'un élément indispensable.

VOGÉ s'efforce constamment d'améliorer la sécurité et la qualité de ses produits grâce à une recherche, une conception et un développement continus. Par conséquent, il peut exister des différences entre le manuel d'utilisation et le scooter lui-même. Dans ce cas, les revendeurs agréés VOGÉ peuvent effectuer les ajustements nécessaires.

Norme applicable à ce scooter : Q/LX1050-2024.

Normes documentaires applicables à ce manuel d'utilisation : GB/T 19678.1, GB/T 9969, GB/T 40494.

Loncin Motor se réserve le droit d'interprétation finale.

Points importants nécessitant une attention particulière.

Lorsque vous voyez les symboles d'avertissement ci-dessous, vous devez suivre et appliquer ces consignes de sécurité lors des opérations de fonctionnement ou de maintenance.

Danger – Ce symbole indique un danger pouvant entraîner des blessures graves, voire mortelles.

Avertissement – Ce symbole indique un danger pouvant endommager le scooter.

Remarque – Ce symbole met en évidence des conseils de conduite importants pour une utilisation plus efficace et confortable.

Des améliorations continues peuvent entraîner des différences entre ce manuel et le scooter lui-même. Dans ce cas, le scooter fera foi et des modifications techniques pourront être apportées sans préavis.

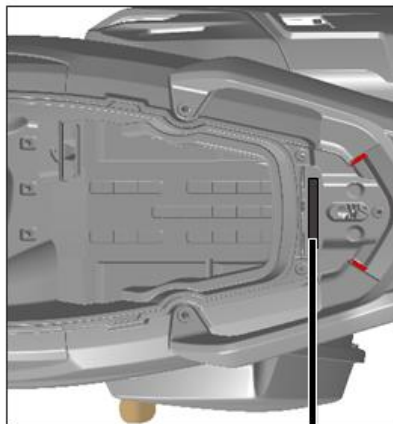
Contenu

Identification du scooter	7
Avant du scooter	8
Scooter côté gauche	9
Côté droit du scooter	10
Sous la selle	11
Informations sur les accessoires	13
Instructions de conduite importantes	14
Contacteur d'allumage	17
Voyants du tableau de bord et indicateurs	20
Caméra (caméra embarquée)	24
Utilisation de la caméra	26
Remplissage en carburant.	29
Réglage avant de conduire	34
Réglage de l'accélérateur	35
Réglage des phares	36

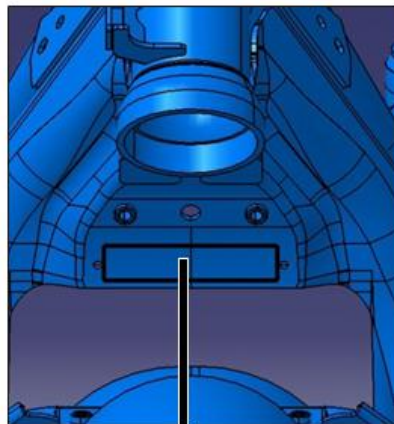
Courir dans un nouveau scooter	37
Rodage des pneus	37
Système de freinage	37
Conduite d'un scooter	38
Démarrage du moteur	39
Conduite sur la route	40
Freinage et stationnement	41
Voyant d'avertissement de l'unité ABS	42
Utilisation du système ABS	43
TCS - système antipatinage	44
Consommation de carburant	45
Système de vapeur de carburant	46
Convertisseur catalytique trois voies	47
Dépannage	48
Inspection et entretien	49
Entretien de la batterie	50
Huile moteur	52

Vérifiez et complétez le niveau de liquide de refroidissement	54
Entretien du liquide de frein	55
Entretien des pneus	56
Fusibles	58
Plaquettes de frein	60
Rangement et nettoyage du scooter	61
Spécifications	63
Maintenance périodique	64

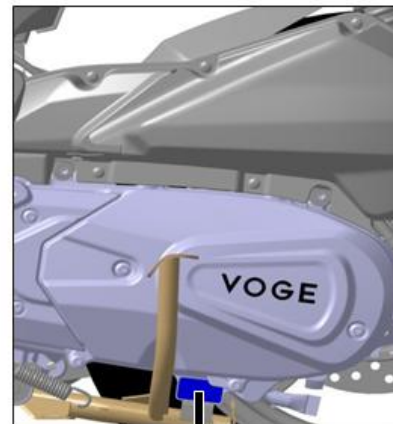
Identification du scooter



VIN / stelnummer



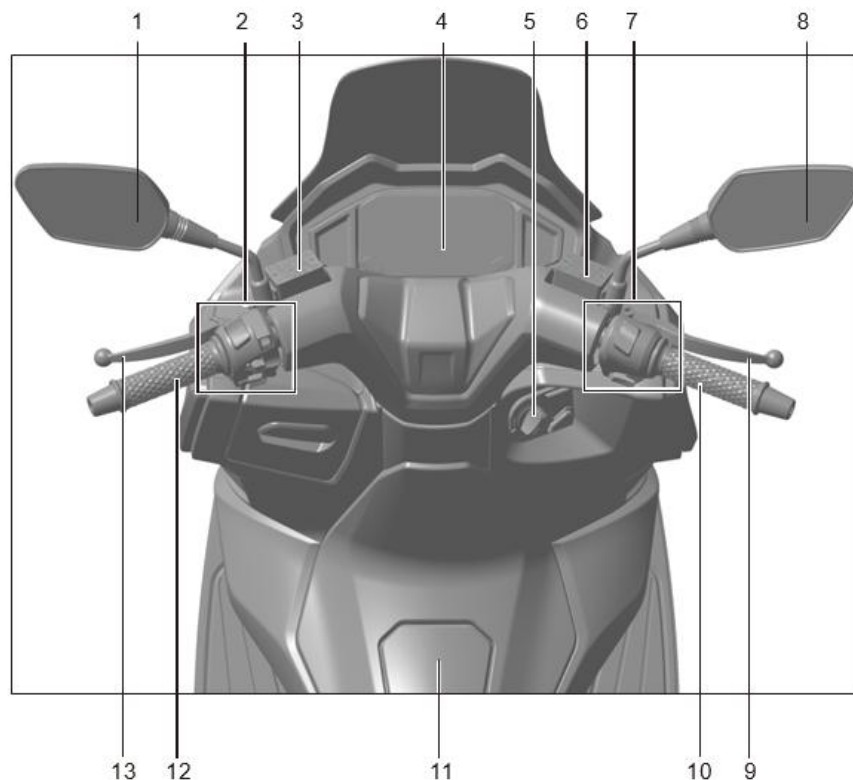
ID label



Motornummer

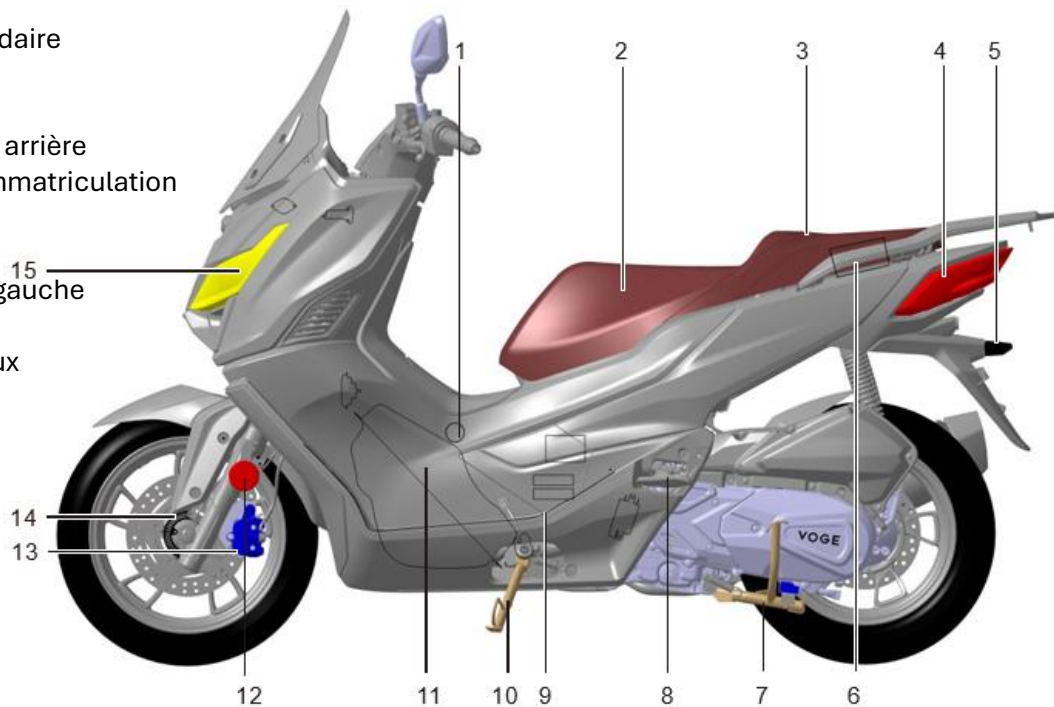
Le scooter devant

1. Rétroviseur gauche
2. Interrupteur au guidon gauche
3. Réservoir de liquide de frein arrière
4. Instrument
5. Interrupteur d'allumage
6. Pour le réservoir de liquide de frein
7. Interrupteur au guidon droit
8. Rétroviseur droit
9. Levier de frein avant
10. Étrangler
11. Ravitaillement
12. Poignée de guidon gauche
13. Levier de frein arrière



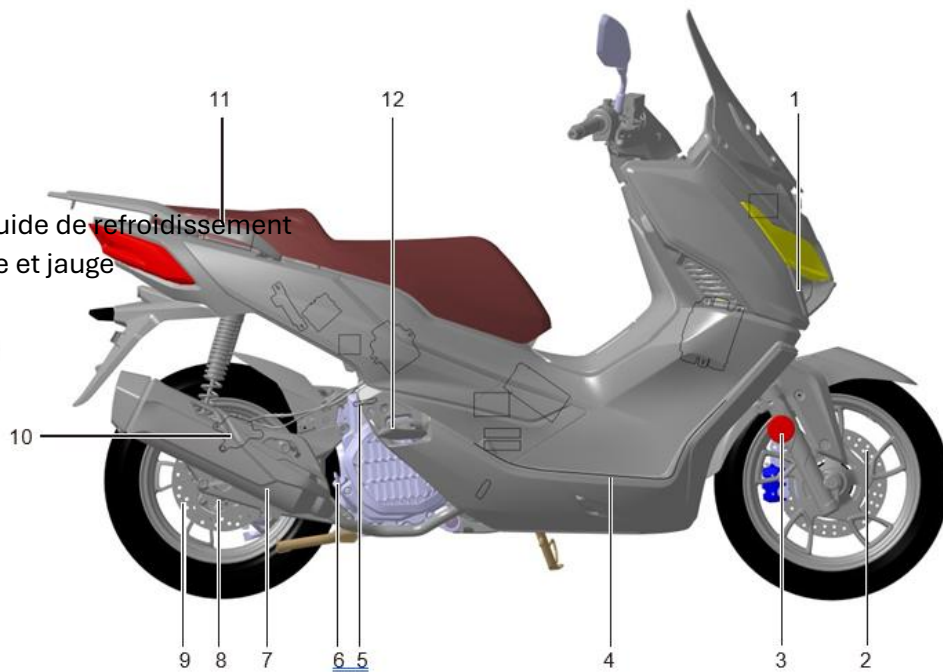
Le scooter gauche page

1. Filtre à carburant secondaire
2. Siège conducteur
3. Siège passager
4. Feu arrière et clignotant arrière
5. Éclairage de plaque d'immatriculation
6. Poignée passager
7. Pied de soutien central
8. repose-pieds passager gauche
9. Repose-pied gauche
10. Pieds de support latéraux
11. Réservoir à carburant
12. Réflecteur gauche
13. Étrier de frein avant
14. Bague dentée ABS
15. Phare



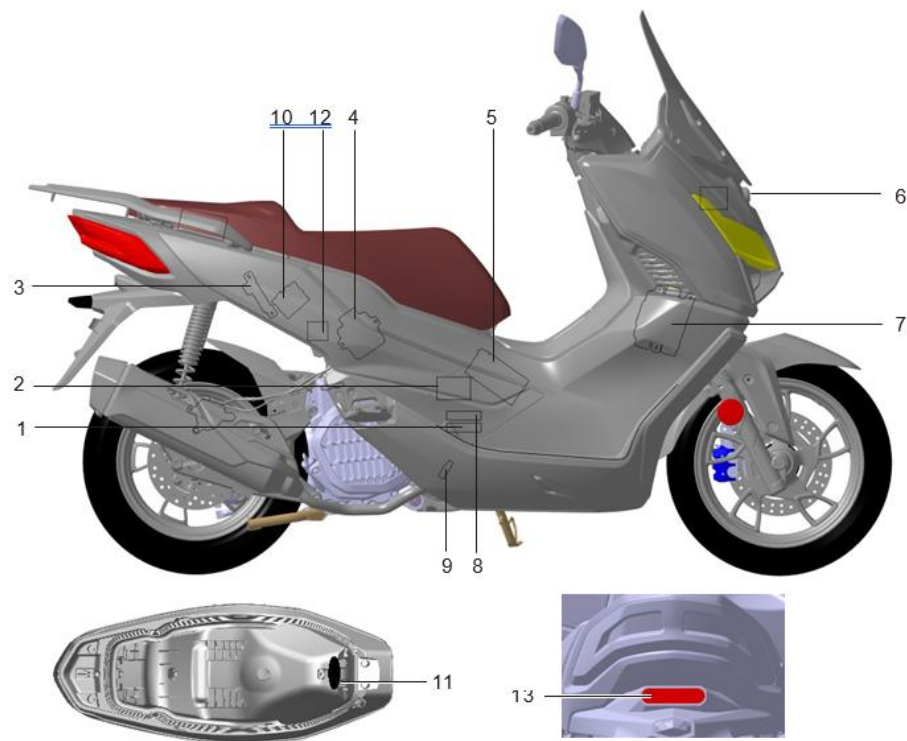
Le scooter droite page

1. Clignotants avant
2. Disque de frein avant
3. Réflecteur droit
4. Repose-pied droit
5. Goulot de remplissage du liquide de refroidissement
6. Goulot de remplissage d'huile et jauge
7. silencieux d'échappement
8. Bague dentée ABS
9. Disque de frein arrière
10. Étrier de frein arrière
11. Barre passager droite
12. repose-pieds passager droit

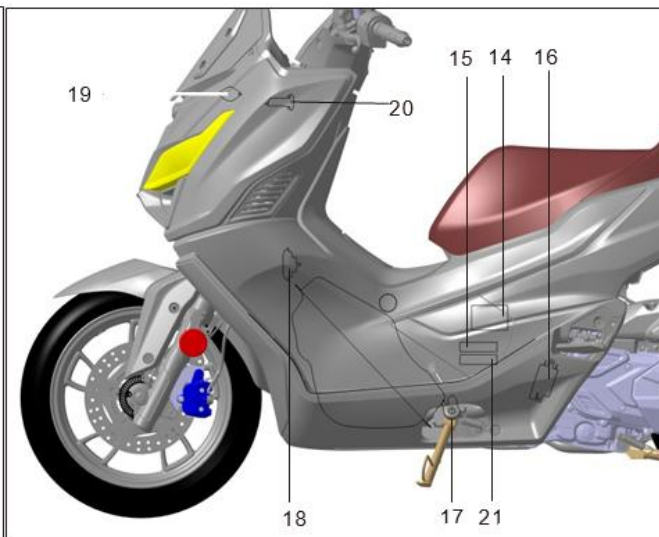
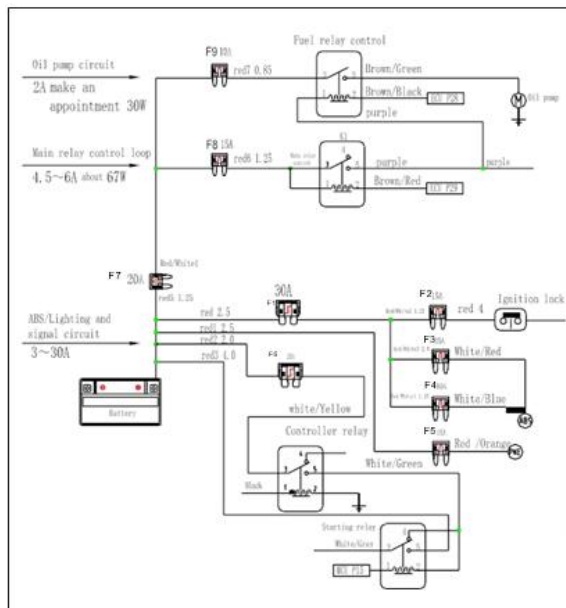


Sous la selle

1. Relais principal
2. Boîte de caméra
3. Antenne
4. ECU
5. Batterie
6. Caméra
7. Contrôleur
8. Relais de pompe à carburant
9. Capteur Lambda
10. Contrôleur BCM
11. Trousse à outils
12. connecteur de diagnostic OBD
13. Réflecteur arrière



Le schéma simplifié des 4 fusibles est présenté ci-dessous (l'alimentation électrique de ce modèle est divisée en 6 branches, chacune étant alimentée par la borne positive de la batterie, et chaque branche possède son propre fusible. Les fusibles sont indépendants les uns des autres et n'ont aucune influence mutuelle).



14. Boîte à fusibles 15. Relais de direction 16. Bobine d'allumage 17. Contacteur de jambe de force latérale 18. Klaxon 19. Avertisseur sonore

20. Connecteur d'alimentation USB 21. Relais de démarrage

Informations sur les accessoires

Utilisez uniquement des pièces de rechange VOGÉ d'origine et agréées . L'utilisation de pièces non originales, d'accessoires non conformes ou d'une charge inappropriée peut nuire aux performances du scooter et même constituer une infraction. Votre sécurité et celle des autres sont notre responsabilité.

DANGER

Un chargement incorrect, des modifications ou accessoires inadaptés, ainsi qu'un entretien insuffisant peuvent engendrer des risques cachés lors de l'utilisation du scooter. Avant de l'utiliser, assurez-vous qu'il respecte les règles ci-dessus et qu'il n'est pas surchargé.

AVERTISSEMENT
--

Les composants et accessoires montés sur nos motos sont tous spécialement conçus et homologués. C'est pourquoi nous vous recommandons vivement d'utiliser des composants et accessoires VOGÉ d'origine et agréés.

Important instructions de conduite

1. Connaissance du scooter :

Tout utilisateur de scooter doit bien connaître son véhicule. Une mauvaise position assise, un centre de gravité mal équilibré ou des mouvements brusques peuvent nuire au contrôle et à la stabilité. Les passagers doivent rester immobiles afin de ne pas gêner le conducteur.

2. Positionnez correctement les bagages.

Ils doivent être placés le plus bas possible afin d'éviter tout déplacement inutile du centre de gravité. Le poids doit être réparti uniformément de chaque côté et les bagages ne doivent pas être placés trop en arrière, au risque de dépasser du scooter.

3. Fixation des bagages :

Assurez-vous que les bagages sont bien attachés et ne peuvent pas bouger pendant le trajet. Si les bagages vous semblent instables, vérifiez la fixation et ajustez-la si nécessaire.

4. Surcharge interdite.

Le transport d'objets volumineux ou lourds dépassant la charge recommandée est interdit. La surcharge affecte la tenue de route et la puissance du moteur.

5. Installation d'accessoires :

Les accessoires et bagages installés sans vérification préalable peuvent nuire aux performances. Assurez-vous qu'ils n'affectent pas l'éclairage, la garde au sol, l'angle de braquage, la suspension, l'usure des pneus ni aucune autre caractéristique de conduite.

6. **Évitez de vous appuyer sur le guidon.**

Appuyer sur le guidon ou la fourche avant peut nuire à la direction et présenter un danger pendant la conduite.

7. **Les pièces volumineuses**

telles que les carénages , les vitres de carénage, les dossiers ou autres éléments de grande taille peuvent affecter la stabilité et l'aérodynamisme. Toute installation non autorisée, non conforme aux normes de conception et de sécurité, peut s'avérer dangereuse.

8. **Transformations interdites.**

Il est interdit de transformer le scooter en version à trois roues, de tracter une remorque ou d'effectuer toute autre modification non autorisée. VOGÉ décline toute responsabilité en cas de dommages résultant de transformations non autorisées.

Charge maximale : 168 kg (conducteur, bagages et accessoires inclus)

Interrupteur d'allumage

Le contacteur d'allumage de ce modèle se trouve à droite du panneau, près du coffre avant. Il combine contacteur d'allumage et antivol de direction.

Ce modèle est fourni avec deux clés. Chaque télécommande contient une clé mécanique ; veillez à bien les ranger.

Le contacteur d'allumage, le verrou de direction, la selle et le bouchon du réservoir de carburant utilisent la même télécommande. La clé mécanique permet d'ouvrir le verrou de selle, situé sous le siège.

Appuyez sur le contacteur d'allumage ; le cercle lumineux extérieur s'allumera. Tournez ensuite le contacteur dans le sens horaire jusqu'à la position « ON », le scooter démarrera et le tableau de bord commencera son initialisation .

Relevez la béquille latérale, maintenez le levier de frein (frein avant uniquement ou freins avant et arrière), puis appuyez sur le bouton de démarrage situé sur le commodo droit. Le moteur démarrera normalement.

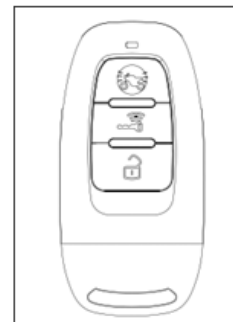
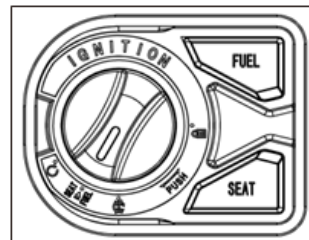
Tournez le contacteur d'allumage sur la position « SEAT-FUEL » pour ouvrir le verrou de selle et le bouchon du réservoir.

Appuyez ensuite sur le bouton « FUEL » pour ouvrir le bouchon du réservoir et sur le bouton « SEAT » pour déverrouiller la selle.

Le principe de verrouillage du scooter est identique à celui en position « ARRÊT ». Une fois le scooter verrouillé, le contacteur d'allumage peut être mis en position « ARRÊT ».

Lorsque le contact est coupé, le voyant extérieur reste allumé. Après 3 secondes, si la clé se trouve à moins de 1,2 m de l'antenne, le voyant s'allume pendant 4 secondes (4 fois maximum). Lorsque le voyant s'éteint et qu'un bref signal sonore retentit, le verrouillage du contact est désactivé et le scooter passe en mode antivol automatique.

Si à tout moment la clé télécommandée se trouve à plus de 1,2 m de l'antenne, le même processus se produira : lorsque l'anneau lumineux s'éteint et que le buzzer émet un bref bip, le contacteur d'allumage se coupe et le scooter passe en mode antivol automatique.



Tournez le contacteur d'allumage sur la position « OFF ». Le voyant lumineux extérieur du contacteur restera allumé. Après 3 secondes (si la clé télécommande se trouve à plus de 1,2 mètre de l'antenne), le voyant s'éteindra et un bref signal sonore retentira. Le verrouillage du contacteur se désactivera et le scooter passera en mode antivol automatique.

Tournez la colonne de direction complètement à gauche ou à droite, puis mettez le contacteur d'allumage sur la position « LOCK ». Le guidon se verrouillera alors normalement.

Appuyez sur le bouton « DÉVERROUILLER » de la télécommande. Une première pression active les clignotants gauche et droit, qui s'allument, tandis qu'un bip long retentit. Le scooter passe alors en mode antivol manuel.

Appuyez une seconde fois : les clignotants gauche et droit clignotent deux fois, tandis que le bip court retentit — le système antivol est désactivé.

Appuyez sur le bouton « » de la télécommande pour activer la fonction « Recherche du scooter à distance » (en extérieur, dans un rayon de 30 m). Les clignotants gauche et droit clignoteront 3 fois et le buzzer émettra 3 bips courts.

Appuyez de nouveau sur le bouton « » de la télécommande pour désactiver la fonction « Démarrage sans clé ». Le contacteur d'allumage sera alors inopérant.

DANGER

Ne tournez **pas** la clé de contact en  position « » pendant que vous conduisez, car cela pourrait rendre le scooter incontrôlable.



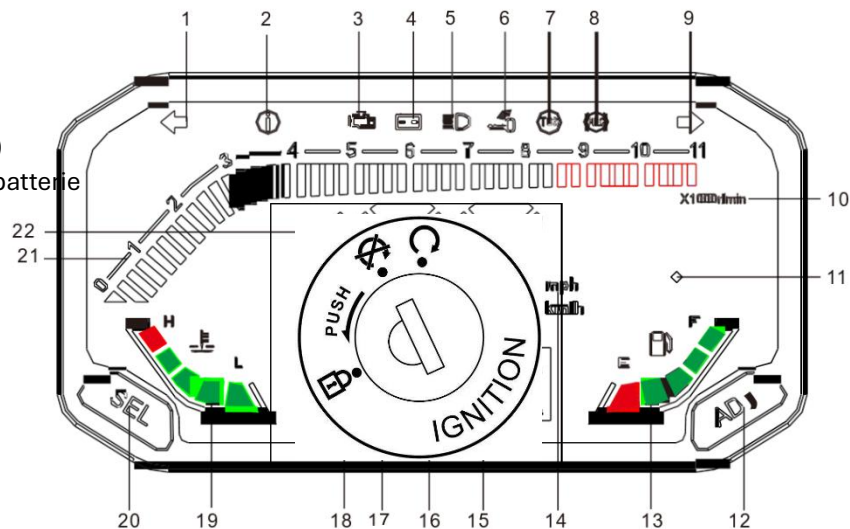
AVERTISSEMENT

Même à moins de 1,2 mètre de l'antenne, l'emplacement de la clé télécommandée peut perturber la communication entre la clé et le scooter à certains endroits. Il se peut alors que le scooter ne puisse pas être mis en marche ou démarré. Ces emplacements incluent, sans s'y limiter : le coffre avant gauche, la zone près de la colonne de direction, devant le tableau de bord et le coffre arrière. Le câble peut s'allonger après une utilisation prolongée, ce qui peut rendre l'ouverture du bouchon du réservoir d'essence difficile. L'utilisateur peut ajuster la longueur du câble en modifiant l'écrou (reportez-vous au manuel d'atelier pour les instructions de réglage) ou faire appel à un professionnel chez un concessionnaire agréé pour rétablir le bon fonctionnement du système.



d'instrumentation et indicateurs

1. Signal pour tourner à gauche
2. Indicateur d'information système
3. Alarme de dysfonctionnement moteur (MIL)
4. Avertissement concernant la tension de la batterie
5. Indicateur de feux de route
6. Clé du capteur
7. Indicateur de commutateur TCS
8. Voyant de défaut ABS
9. Clignotant droit
10. tachymètre du moteur



11. Capteur photoélectrique
12. Bouton RÉGLER
13. Jauge de carburant et alarme de niveau bas
14. Vitesse en km/h ou mph
15. Consommation moyenne de carburant
16. Kilométrage total / Kilométrage sous-total
17. Tension de la batterie
18. Horloge
19. Indicateur de température du liquide de refroidissement et voyant d'alerte
20. Bouton SÉLECTIONNER
21. tachymètre du moteur
22. Compteur de vitesse

Tournez la clé de contact sur la position « ON ». Le tableau de bord lancera alors son autotest :

l'affichage numérique s'illuminera et effectuera un autodiagnostic indiquant l'état de l'alimentation du scooter. Le témoin de température du liquide de refroidissement s'allumera pendant l'autotest, puis s'éteindra une fois le contrôle terminé.

Les témoins des systèmes suivants s'allumeront également temporairement : dysfonctionnement du système d'injection électronique (EFI) et dysfonctionnement du système ABS. Ces témoins s'éteindront automatiquement une fois le contrôle terminé, sauf en cas de panne réelle.

Indicateur de clignotant gauche « ← »

Lorsque le commutateur de clignotant situé sur le commodo gauche est poussé vers la gauche, l'indicateur de clignotant gauche « ← » s'allume.

Indicateur d'erreur  " (L'icône peut varier.) En cas de défaut du système d'injection électronique de carburant (EFI), le témoin de défaut EFI s'allume. ".

Voyant d'allumage :

Lorsque la clé de contact est tournée en position « ON », le voyant s'allume.



AVERTISSEMENT

Le tableau de bord ne doit pas être nettoyé avec un nettoyeur haute pression.

Nettoyer le tableau de bord avec de l'essence ou de l'éthanol peut provoquer des craquelures ou une décoloration de la peinture.

Indicateur de défaut ABS " "

En cas de défaut du système ABS, le témoin de défaut ABS s'allumera. Lorsque la clé de contact est tournée en position « ON », le témoin de dysfonctionnement de l'ABS s'allume.  Le voyant s'allume brièvement dans le cadre de l'autotest du système.

Il s'éteint automatiquement lorsque le scooter est en marche.



AVERTISSEMENT

Si le voyant d'avertissement «  Si le voyant s'allume ou clignote après le démarrage du moteur, la poursuite de la conduite peut entraîner un freinage anormal ou un blocage des roues. Dans ce cas, arrêtez le scooter et contactez immédiatement un concessionnaire VOGÉ agréé.

Indicateur de clignotant droit

Lorsque le commutateur de clignotant situé sur le boîtier de commande droit est enfoncé vers la droite, le clignotant s'allume .

Indicateur de feux de route " "

Lorsque le bouton incurvé du phare situé sur le boîtier de commande gauche est  poussé vers le haut, le voyant s'allume." « et s'allume en continu.



Lorsque le bouton de dépassement situé sur la commande au guidon gauche est enfoncé, le voyant « » s'allume et reste allumé jusqu'à ce que vous relâchiez le bouton.

Indicateur d'alarme de température du liquide de refroidissement :

Lorsque le liquide de refroidissement du moteur devient trop chaud, la barre rouge s'allume.



AVERTISSEMENT

Lorsque le voyant d'alerte de température du liquide de refroidissement s'allume, cela signifie que le moteur est en surchauffe. Dans ce cas, continuer à rouler risque d'endommager le moteur.

Lorsque le voyant d'alarme de température du liquide de refroidissement s'allume, arrêtez immédiatement le scooter et le moteur jusqu'à ce que le voyant s'éteigne. Vérifiez le niveau de liquide de refroidissement et la température du radiateur une fois le scooter et le moteur complètement refroidis.

Si le niveau de liquide de refroidissement est bas, faites l'appoint. Si le ventilateur du radiateur ne fonctionne pas lorsque le voyant d'alarme de température du liquide de refroidissement s'allume, arrêtez le moteur et contactez l'atelier de réparation le plus proche pour un diagnostic. En cas de niveau de liquide de refroidissement insuffisant ou si les radiateurs sont obstrués par du sable ou de la boue, nous vous suggérons de... Voici quelques conseils : réduisez la charge pour limiter la production de chaleur du moteur. En cas d'embouteillage, laissez le moteur tourner au ralenti et évitez d'accélérer pour éviter une surchauffe. Si ces mesures ne suffisent pas, coupez le moteur et contactez l'atelier spécialisé le plus proche pour un diagnostic.

Voyant TCS

Si le témoin **TCS** du tableau de bord est **éteint**, indiquant que le TCS est **activé**, tournez le commutateur droit complètement vers la gauche et maintenez-le enfoncé pendant plus de 3 secondes. Le témoin TCS s'allumera alors, indiquant que le TCS **est désactivé**.

Si le témoin **TCS** du tableau de bord est **allumé**, indiquant que le TCS est **désactivé**, tournez le commutateur droit complètement vers la gauche et maintenez-le enfoncé pendant plus de 3 secondes. Le témoin TCS s'éteindra, indiquant que le TCS **est activé**.

Rétroéclairage de l'instrument : Le compteur ajuste le rétroéclairage en fonction de l'intensité lumineuse.

Tachymètre: Vitesse de rotation du moteur (tr/min - tours par minute - nombre de tours du vilebrequin par minute).

Vitesse : Vitesse du scooter (km/h - kilomètres par heure ou mph - miles par heure).

Consommation de carburant : affichée pour 100 kilomètres. La consommation moyenne est réinitialisée lorsque la batterie est coupée ou que le compteur est remis à zéro.

Température du liquide de refroidissement : affichage de la température du liquide de refroidissement (unité : cellule 1 à 4). Lorsque la température est supérieure ou égale à 112 °C , la cellule rouge s'allume.

Modes d'affichage : L'odomètre propose deux modes : ODO (kilométrage total) et TRIP (kilométrage partiel). Une brève pression sur le bouton bas permet de basculer entre ces deux modes.

En mode ODO, une pression prolongée permet de choisir l'unité de mesure (impériale ou métrique) pour la vitesse et la distance. En mode TRIP, une pression prolongée sur le bouton bas permet de remettre à zéro le kilométrage partiel. En mode d'affichage normal, une brève pression sur le bouton haut permet de basculer entre l'affichage de la tension, de la température et de la consommation de carburant. Une pression prolongée sur le bouton de confirmation permet d'accéder au menu des paramètres. Une brève pression sur les boutons haut ou bas permet de modifier les paramètres ou d'ajuster la pression des pneus.

Niveau de carburant : Affiche le niveau de carburant restant. Lorsque le niveau est bas (inférieur à 1,6 L), l'indicateur s'affiche dans la cellule 1 et l'alarme devient jaune pour vous rappeler de faire le plein.

DANGER

Il est extrêmement dangereux d'utiliser cet instrument en conduisant. Si vous retirez votre main du guidon, vous risquez de perdre le contrôle du scooter.
--

Caméra (caméra embarquée)

Utilisation de l'application et préparation avant utilisation

Exemple de caméra de route

Sur votre téléphone, sélectionnez un réseau Wi-Fi dont le nom commence par **wifi_camera** . Le mot de passe initial

1. Mise sous tension et hors tension : La caméra du scooter s'allume automatiquement et s'éteint automatiquement lorsque le scooter est éteint.
2. Insérez la carte mémoire : faites glisser la carte mémoire TF directement dans la fente pour carte .
3. Retirer la carte : Poussez la carte TF vers l'avant ; lorsqu'elle se détache, vous pouvez la retirer.

Fonction Wi-Fi

Si vous souhaitez télécharger les applications « Road Cam » et « BSKJ » depuis l'App Store, vous pouvez scanner le code QR suivant pour les télécharger.



est **12345678**. Retournez ensuite sur votre appareil et ouvrez l'application « Road Cam ».

NOTE

Lorsque votre téléphone Android affiche un message indiquant que le réseau Wi-Fi est indisponible et vous demande si vous souhaitez changer de réseau, sélectionnez Annuler. L'autorisation d'accès à la localisation doit être activée. Voir figure 1.

Stationnement : Le stationnement et l'utilisation à long terme peuvent entraîner une consommation d'énergie et une décharge de la batterie du véhicule, comme le montre la figure 2.

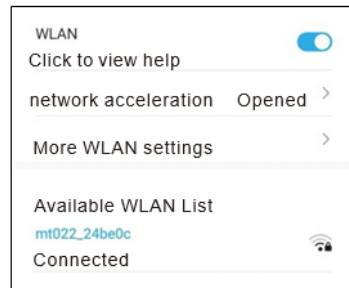


Figure1

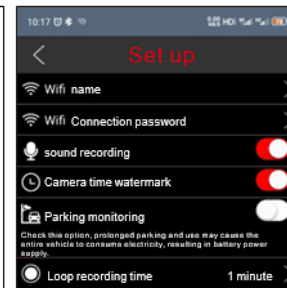
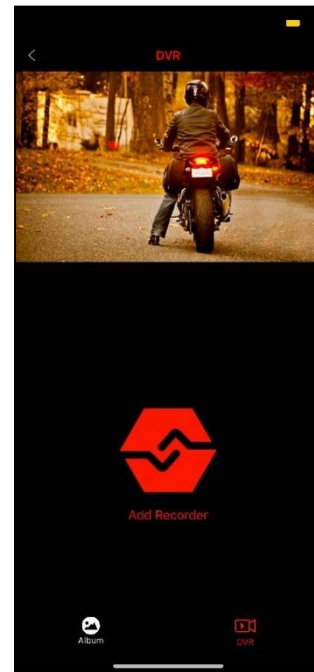
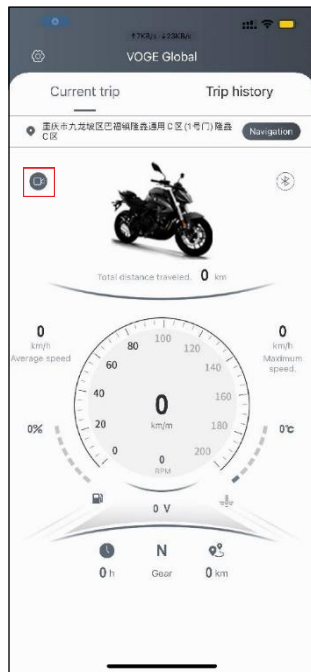
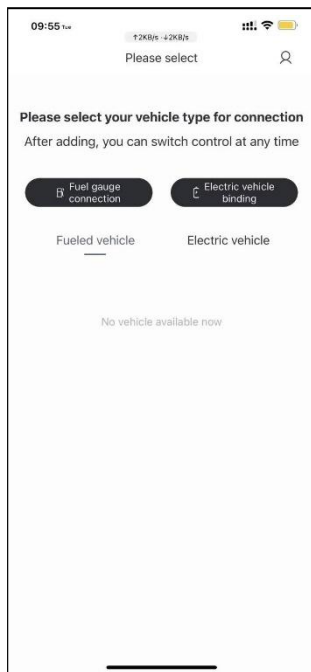


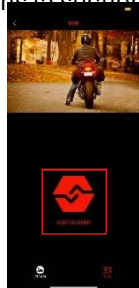
Figure2

Utiliser de l'appareil photo

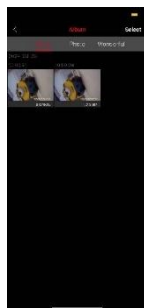
Ouvrez VOGÉ Global, cliquez sur [connexion jauge à carburant], puis accédez à la page principale de l'application et cliquez sur l'icône de la caméra à gauche pour ouvrir la page principale du DVR .



Sur la page principale du DVR, cliquez sur [Ajouter un appareil], puis confirmez la connexion en suivant les instructions. Ensuite, accédez aux paramètres de votre téléphone mobile, recherchez le réseau du DVR commençant par mt dans la section Wi-Fi et connectez-vous.



Cliquez sur [Album photo] sur la page principale du DVR pour ouvrir la page. Cliquez ensuite sur [Sélectionner] pour choisir la vidéo ou la photo à supprimer ou à ajouter.

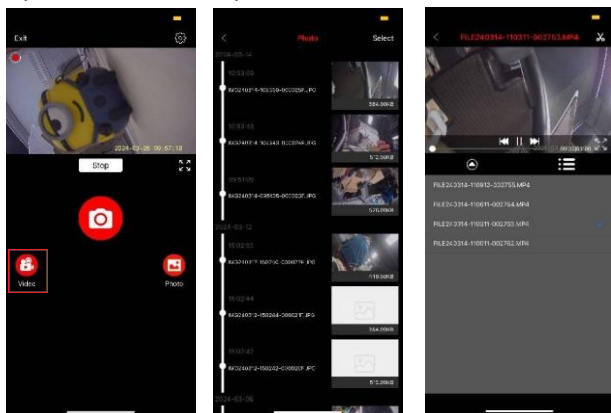


Cliquez sur [Enregistreur] sur la page principale, puis revenez à la page principale de l'enregistreur (voir Figure 7).

Une fois l'enregistreur connecté sur la page principale du DVR, cliquez à nouveau sur l'icône d'ajout de périphérique pour accéder à la page d'enregistrement vidéo en temps réel (voir Figure 8).

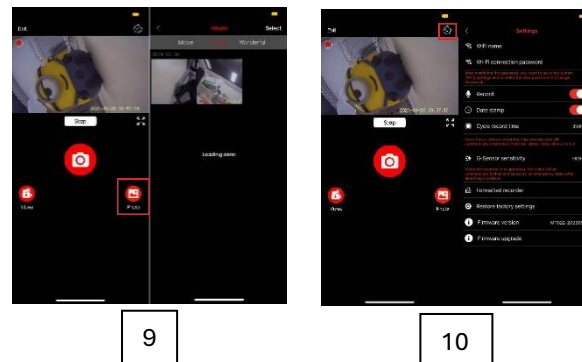


Sur la page d'enregistrement vidéo en temps réel, cliquez sur [Enregistrer la vidéo] pour ouvrir la liste des vidéos. Cliquez sur une vidéo pour lancer la lecture.



Sur la page d'enregistrement vidéo, cliquez sur [Enregistreur photo] (Appareil photo), puis ouvrez la liste des photos (voir figure 9).

Sur la page d'enregistrement vidéo, cliquez sur l'icône en haut à droite pour accéder aux paramètres de l'appareil photo. Configurez-les selon vos besoins (voir figure 10).



NOTE

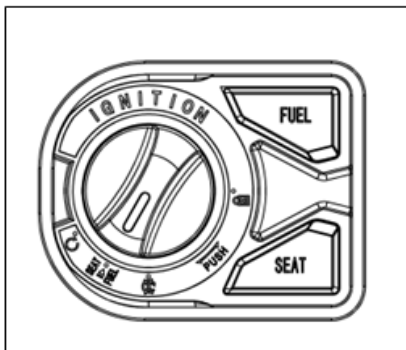
• L'interface utilisateur et les fonctionnalités de l'application peuvent évoluer suite aux mises à jour. L'interface utilisateur et les fonctionnalités finales restent identiques à celles de la dernière version téléchargée de l'application . Selon les modèles, les limites de l'autorité et des fonctions peuvent varier.

Remplissage de carburant .

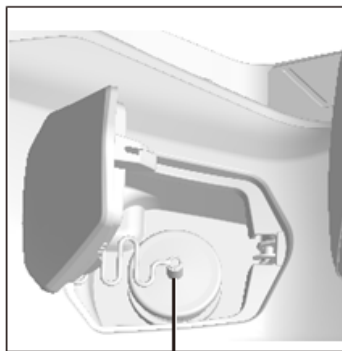
Tournez la clé de contact dans la position indiquée sur l'image et appuyez sur le bouton **FUEL** . Le cache décoratif du réservoir de carburant s'ouvrira automatiquement. Tournez le bouchon du réservoir dans le sens horaire, puis soulevez-le.

Une fois le ravitaillement terminé, remettez le bouchon du réservoir sur le goulot de remplissage, tournez-le dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour le verrouiller, puis refermez le couvercle décoratif sur le réservoir.

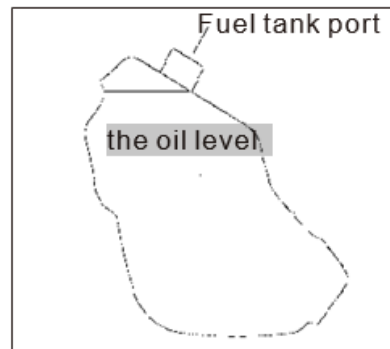
Veuillez utiliser de l'essence sans plomb ou à faible teneur en plomb **de 95# ou plus** .



verrou d'allumage



Bouchon du réservoir. Capacité du réservoir : 8 L.



DANGER

- Le carburant peut endommager la peinture et la faire ternir. En cas de contact avec la peinture, essuyez-la.
- Le carburant peut se dilater à haute température. Dans ce cas, un réservoir plein peut se déformer ou provoquer une

fuite. • Il est interdit de dépasser le niveau de carburant indiqué par l'orifice de remplissage. Utilisez uniquement de l'essence sans plomb avec un indice d'octane de 92 ou plus.

Commutateur feux de route/feux de croisement et fonction de dépassement (moteur tournant) :

lorsque le commutateur feux de route/feux de croisement est poussé vers l'avant, les feux de route s'allument. Lorsque le commutateur est repoussé en position « », les feux de route s'allument. ", passe aux feux de croisement et au clignotant " " est éteint . Lorsque l'interrupteur est temporairement tiré vers l' arrière en position " ", les feux de route et le clignotant " s'allument " s'allume. Le phare principal s'éteint automatiquement lorsque l'interrupteur est relâché .

Sens de conduite

Lorsque le commodo de direction situé sur le guidon gauche est poussé vers la gauche, le clignotant gauche s'allume — à l'avant comme à l'arrière — et le clignotant « Le voyant correspondant s'allume sur le tableau de bord . Lorsque le commodo gauche est poussé vers la droite , les clignotants avant et arrière droits s'allument , ainsi que le clignotant droit . Lorsque le commodo est actionné , le clignotant s'éteint et le voyant correspondant s'éteint également .

Feux de détresse clignotants :

lorsque vous appuyez sur le bouton, tous les clignotants et leurs témoins lumineux clignotent, ainsi que les voyants du tableau de bord . Ceci permet d'alerter les autres véhicules en cas d'urgence, par exemple si vous êtes impliqué dans un accident de la route ou une situation d'urgence .

Interrupteur de démarrage électrique.

Lorsque l'interrupteur est tourné sur la position « », le circuit de démarrage du moteur est coupé et le moteur ne peut pas démarrer dans cette position. Lorsque le moteur tourne et que l' interrupteur d'arrêt d'urgence ... Le moteur s'arrête immédiatement.

Le bouton d'arrêt d'urgence du démarreur électrique est le moyen le plus rapide et le plus simple d' arrêter le moteur .

Corne 

connecteur USB 

Le port USB permet de connecter un périphérique externe à la trottinette, par exemple pour recharger un téléphone portable ou d'autres appareils électroniques. Veillez à utiliser l'adaptateur ou le câble approprié. Afin d'éviter tout problème électrique, il est important d'utiliser uniquement des périphériques et des câbles USB homologués.

Cet instrument est équipé d'une alimentation USB de 5 V 2 A. Le capuchon en caoutchouc étanche de l'interface d'alimentation USB porte la mention « Ouvrez le couvercle sur les côtés gauche et droit pour utiliser normalement l'interface de la source d'alimentation USB ».



AVERTISSEMENT

Mécanisme de verrouillage entre le circuit d'allumage et de démarreur et l'interrupteur sur la béquille latérale.

Cet équipement est doté d'un verrouillage entre le circuit d'allumage et de démarreur et d'un interrupteur d'homme mort sur la béquille latérale, de sorte que le moteur ne peut être démarré que dans les conditions suivantes : le moteur est au point mort (« N ») et l'interrupteur d'allumage et d'homme mort est en position « OFF ».

Si le moteur n'est pas au point mort, le contacteur d'allumage et le coupe-circuit doivent être en position « ON » et la béquille latérale doit être relevée tout en maintenant le levier d'embrayage enfoncé.

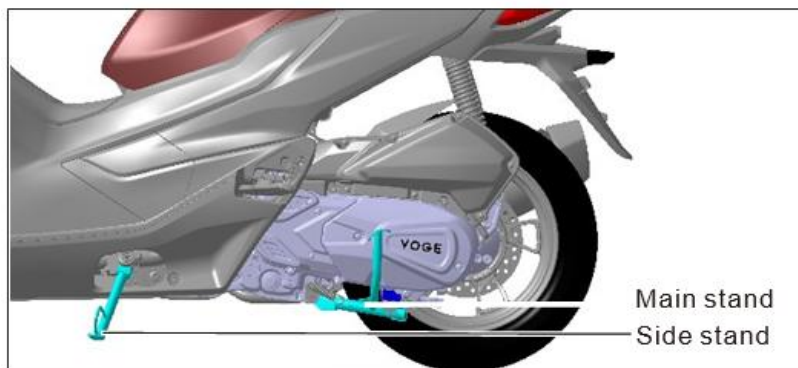
de support latéraux :

Ce système de stationnement est conçu pour assurer un stationnement stable du scooter grâce à son support latéral.

Voici quelques caractéristiques importantes :

1. Coupure moteur : Lorsque la béquille latérale est déployée, le moteur s'arrête automatiquement par mesure de sécurité. Cela empêche le scooter de démarrer si la béquille latérale n'est pas correctement rétractée.
2. Sécurité : Ce système fait partie du circuit de démarrage du moteur et empêche le démarrage du scooter lorsqu'il est sur sa béquille latérale, évitant ainsi les accidents et les blessures.
3. Utilisation : Pour démarrer le scooter, la béquille latérale doit être repliée. Si la béquille latérale est dépliée, le scooter ne peut pas démarrer.

N'oubliez jamais de vérifier que la béquille latérale est correctement repliée avant de tenter de démarrer le scooter.



⚠ DANGER

Stationnement sur sol meuble ou irrégulier : Si le scooter est stationné sur un sol meuble ou irrégulier, il ne sera pas stable. Veillez toujours à le garer sur une surface ferme et plane afin d'éviter tout risque de basculement.

Stationnement en pente : Si vous devez stationner en pente, orientez l'avant du scooter vers le haut afin de réduire le risque de torsion de la béquille latérale et de basculement du scooter. Passez la première vitesse pour le maintenir en place.

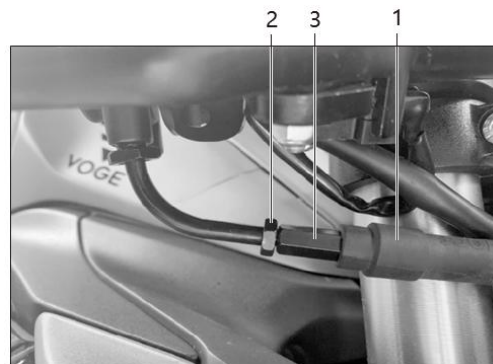
Capacité de charge de la béquille latérale : La béquille latérale est principalement conçue pour supporter le poids du scooter. Il est interdit de s'appuyer sur la béquille latérale ou de faire reposer le scooter dessus si le poids dépasse sa capacité maximale.

Réglage avant conduite

Réglage des rétroviseurs : Ajustez les rétroviseurs intérieurs à la position qui vous convient le mieux en fonction de votre morphologie et de vos habitudes de conduite . Les rétroviseurs extérieurs se règlent manuellement.

Ajustement de l'accélérateur

- La manette des gaz sert à contrôler le régime moteur. •
- Tournez-la dans le sens du conducteur pour accélérer et dans le sens inverse pour réduire le jeu. Réglage du jeu du câble d'accélérateur : – Retirez le cache en caoutchouc 1. – Desserrez le contre-écrou 2. – Tournez la vis de réglage 3 pour ajuster le jeu du câble d'accélérateur à 2-4 mm. – Resserrer le contre-écrou 2. – Remettez en place le cache en caoutchouc 1.



Ajustement de phare

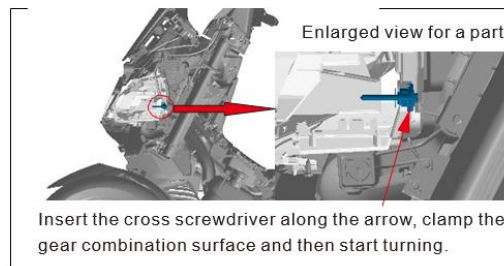
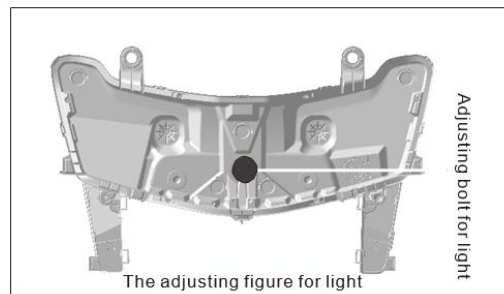
La hauteur du phare doit être correcte quelle que soit la charge exercée sur l'amortisseur.

Pour garantir une conduite nocturne en toute sécurité, ajustez l'angle du faisceau des phares en fonction de la charge.

La vis de réglage se trouve à l'arrière, en bas du phare. Utilisez un tournevis cruciforme pour régler la vis comme indiqué sur la figure.

Feux de croisement : Tournez la vis dans le sens horaire pour abaisser les feux, dans le sens antihoraire pour les relever.

Feux de route : Tournez la vis dans le sens horaire pour relever les feux, dans le sens antihoraire pour les abaisser.



AVERTISSEMENT

Si vous n'êtes pas sûr de la hauteur correcte du cône lumineux, contactez un revendeur VOGÉ agréé et demandez-lui d'effectuer le réglage.

Accéder d' un nouveau scooter

La période de rodage a un impact majeur sur la durée de vie et la consommation de carburant du scooter. Par conséquent, lisez attentivement le manuel d'utilisation avant toute utilisation (une conduite correcte pendant les 1 000 premiers kilomètres garantit les performances et le plaisir de conduite du scooter).

Autoroute

- Que le moteur soit froid ou chaud, il convient de le laisser tourner au ralenti suffisamment longtemps pour garantir une répartition uniforme de l'huile moteur sur tous les points de lubrification.
- Pendant la période de rodage, la vitesse ne doit pas dépasser 50 km/h pour les 500 premiers kilomètres et ne doit pas dépasser 70 km/h de 500 à 1000 km.
- Évitez les freinages ou accélérations brusques pendant la période de rodage, sauf en cas d'absolue nécessité.
- Il convient d'éviter les longs trajets pendant la période de rodage afin de permettre au moteur de se reposer suffisamment.

Accéder de pont

Les pneus neufs ont une surface glissante, ce qui peut rendre la conduite à grande vitesse ou dans les virages dangereuse. Pour une adhérence optimale, une période de rodage est nécessaire.

Pendant les 200 premiers kilomètres, roulez à basse vitesse dans les virages afin que l'angle de carrossage du pneu se règle correctement. Les débris de caoutchouc présents sur la bande de roulement peuvent être dangereux et provoquer des accidents ; seul un rodage correct permet de les éviter.

Système de freinage

Durant les 500 premiers kilomètres, les plaquettes de frein sont neuves et n'ont pas encore atteint leur friction optimale. Appuyez fermement sur le levier de frein pour compenser ce manque de puissance de freinage.



AVERTISSEMENT

Pour un rodage optimal, évitez les accélérations brusques, les virages et les freinages pendant les 200 premiers kilomètres.

Conduite de scooter

Si le scooter n'est pas correctement vérifié avant utilisation, il risque d'être endommagé et un accident peut survenir. Vérifiez les points suivants :

• Direction : Le guidon coulisse librement sans point dur. • Accélérateur : Le câble d'accélérateur présente un jeu correct. • La pédale d'accélérateur coulisse librement sans point dur • Freinage : Le levier et la pédale de frein fonctionnent normalement. • Niveau de liquide de frein correct dans le réservoir. • Point de pression libre lors du freinage. • Disques et plaquettes de frein exempts de glace et de graisse. • Amortisseur	Pneus – Pression correcte – Profondeur de la bande de roulement sans usure excessive – Surface sans fissures ni dommages • Huile moteur – Niveau d'huile correct. Système de refroidissement – Niveau de liquide de refroidissement correct – Système de refroidissement sans fuites. Clignotants – Vérifiez le bon fonctionnement des témoins lumineux (phares, point mort et clignotants) commandés par le commutateur. Les témoins d'alarme de pression d'huile, de défaut EFI, de	• Klaxon – Fonctionne normalement • Arrêt moteur – Fonctionne normalement • Béquille latérale – Se déploie et se rétracte normalement – Verrouillage normal avec le contacteur d'allumage • Rétroviseurs – Asseyez-vous sur le scooter et maintenez-le droit. Vérifiez que vous pouvez voir clairement un objet situé à 10 mètres derrière le scooter, à une largeur de 4 mètres dans les rétroviseurs. – Si ce n'est pas le cas, ajustez l'angle des rétroviseurs.
---	---	---

: L'amortisseur revient automatiquement et en douceur lorsqu'on l'enfonce.	température d'eau et de niveau d'huile ne doivent pas s'allumer ou clignoter après le démarrage du moteur.	• Système d'éclairage – Les phares/feux de position avant, les feux arrière/feux de freinage, les clignotants, l'éclairage de la plaque d'immatriculation et l'éclairage du tableau de bord fonctionnent normalement
--	--	--

Démarrage du moteur

Vérifiez si l'interrupteur d'arrêt moteur est en position « » .  , la béquille latérale est repliée, vérifiez que la clé se trouve à moins de 1,2 m de l'antenne.

Tournez le contacteur d'allumage sur la position « » .  Actionnez le levier de frein arrière ou avant et appuyez sur le bouton de démarrage électrique « » avec votre main droite sans actionner l'accélérateur.

 Une fois le moteur démarré, laissez-le tourner au ralenti jusqu'à ce qu'il soit complètement chaud. Ce modèle est équipé d'un système de sécurité entre les circuits d'allumage et de démarrage ; le moteur ne peut donc démarrer que dans les conditions indiquées.



AVERTISSEMENT

Plus il fait froid, plus le préchauffage est long. Un préchauffage adéquat favorise la lubrification et réduit l'usure du moteur. Les périodes de ralenti prolongées sont à proscrire, car une mauvaise dissipation de la chaleur peut entraîner une surchauffe et endommager le moteur.

Pour un démarrage rapide par temps froid, appuyez sur le bouton de démarrage électrique tout en actionnant correctement la poignée d'accélérateur. Le lubrifiant du moteur n'est efficace que lorsque celui-ci tourne. Il est interdit de pousser le scooter sur une longue distance lorsque le moteur est arrêté. Une fois le moteur démarré, vérifiez si les voyants du tableau de bord sont allumés en permanence ou clignotent. Si c'est le cas, coupez le moteur et effectuez les vérifications nécessaires.

Les gaz d'échappement des scooters contiennent du CO (monoxyde de carbone), un gaz inodore et incolore qui est toxique.

Il est interdit de laisser tourner le moteur au ralenti de façon prolongée dans un endroit mal ventilé afin d'éviter toute intoxication.

Conduire sur la route

Montez sur le scooter par la gauche.

Relevez la béquille latérale. Ajustez le scooter à la verticale et redressez le guidon de façon à ce que la roue avant soit droite. Relâchez le levier de frein. Tournez lentement la poignée d'accélérateur dans le sens inverse de l'accélération.

L'embrayage s'enclenche et le scooter démarre progressivement. Le port d'un casque, de gants, de bottes et d'équipements de protection est obligatoire, même pour les courts trajets. Les facteurs suivants peuvent nuire à la conduite : suspension

mal réglée , vêtements amples, surcharge ou déséquilibre du chargement. Même une petite quantité d'alcool ou de drogues altère les sens et les réflexes et est strictement interdite. Conduire après avoir consommé de l'alcool ou des drogues est formellement interdit.

 NOTE

Ce modèle est équipé d'un interrupteur de béquille latérale/verrouillage. Si la béquille latérale est repliée, le moteur s'arrête immédiatement.

Freinage et stationnement

Réduisez votre vitesse en relâchant l'accélérateur avant de freiner, tout en utilisant les freins avant et arrière.

Lorsque votre vitesse est suffisamment basse, freinez pour terminer le stationnement. Lorsque vous freinez de l'avant, votre corps se projette vers l'avant et l'amortisseur avant se comprime, ce qui transfère brusquement une plus grande partie du poids sur la roue avant. Dans ce cas, le freinage de la roue avant est plus efficace, ce qui rend le frein avant plus performant que le frein arrière et facilite le stationnement.

- Lors de la conduite sur route en zone montagneuse, l'utilisation exclusive du frein arrière présente un risque caché. Dans des conditions extrêmes, le frein peut surchauffer et s'endommager. Utilisez le système de freinage du scooter avec précaution, en combinant les freins avant et arrière.
- Par temps de pluie ou sur des routes inondées, l'eau sur les plaquettes et les disques de frein peut réduire l'efficacité du freinage.

 DANGER

Lors d'un freinage à grande vitesse, l'utilisation exclusive du frein avant ou arrière peut entraîner un dérapage et une perte de contrôle du scooter. Il est donc nécessaire d'utiliser simultanément les freins avant et arrière de manière équilibrée afin de maintenir la maîtrise du véhicule.

Voyant d'avertissement de l'unité ABS

Lorsque vous mettez le contact, le témoin ABS s'allume au tableau de bord pour effectuer un autotest et s'éteint lorsque le véhicule atteint 10 km/h. Si le témoin ABS reste allumé au-delà de 10 km/h, cela indique un dysfonctionnement du système ABS. Dans ce cas, le système de freinage de base reste fonctionnel ; le scooter se comporte alors comme un scooter classique sans ABS. Contactez votre concessionnaire VOGÉ agréé dès que possible, tant que vous pouvez encore contrôler votre vitesse, et faites-lui livrer le scooter.

 DANGER

Normalement, un voyant d'avertissement allumé en permanence indique un défaut. Dans ce cas, vous devez couper l'alimentation électrique puis la rétablir. Si le voyant s'éteint lorsque la vitesse dépasse 10 km/h, tout est normal. S'il reste allumé, cela signifie qu'il y a un défaut et une réparation est recommandée.

Nous déconseillons de désactiver le système ABS sauf en cas d'urgence ou de besoin particulier, car cela peut présenter un risque caché.

Utiliser du système ABS

Freinez le scooter de la même manière qu'un scooter sans ABS. Appuyez fermement sur les leviers de frein avant et arrière jusqu'à leur position maximale afin d'éviter le blocage ou le dérapage des roues.

N'utilisez pas le freinage ponctuel pour les freins avant et arrière lorsque le scooter est équipé d'un système ABS. Lorsque le système ABS est activé, vous pouvez ressentir une légère vibration ou un léger à-coup dans le levier ou la pédale de frein ; cela signifie que le système ABS est en fonctionnement, et c'est normal.

DANGER

Sur route accidentée ou non pavée, le système ABS peut intervenir plus fréquemment, ce qui se ressent nettement dans les mains et les pieds, et la distance de freinage peut être plus longue que sur une route lisse.

La première utilisation du système ABS doit être effectuée dans une zone sécurisée afin de s'entraîner, de se familiariser avec son intervention et la distance de freinage, et ainsi exploiter pleinement son potentiel en cas d'urgence. Dans des conditions extrêmes, comme lors de figures acrobatiques, où la différence de vitesse entre les roues est importante (par exemple, si la roue avant ou arrière se soulève ou si la roue arrière patine), le témoin ABS peut s'allumer et le système ABS peut se désactiver. Cependant, une fois le scooter arrêté, il est nécessaire de couper puis de remettre le contact pour que le système ABS reprenne son fonctionnement normal.

Toute modification du scooter selon vos préférences, comme le réglage du débattement de la suspension, la fermeté des amortisseurs, la taille des jantes et des pneus avant et arrière, le profil des pneus, les spécifications des plaquettes de frein et la pression des pneus, peut altérer le fonctionnement optimal du système ABS. Si l'une de ces pièces doit être remplacée, veuillez contacter votre concessionnaire VOGÉ agréé.

AVERTISSEMENT

Il est interdit d'installer des composants électriques de forte puissance selon des préférences personnelles, car cela pourrait entraîner une alimentation insuffisante du système ABS et un dysfonctionnement de celui-ci. Cela pourrait également provoquer des interférences électromagnétiques, faussant ainsi la transmission des signaux des roues et endommageant le système ABS.

Les capteurs de vitesse des roues avant et arrière sont magnétiques. Il convient de vérifier régulièrement la propreté de la jante du capteur et de sa surface, ainsi que l'écart entre le capteur et son détecteur et la planéité du capteur.

Ceci garantit le bon fonctionnement des signaux, notamment après avoir roulé sur des routes en mauvais état.

TCS - traction système de contrôle

Confirmer la différence de glissement en fonction de la différence de vitesse, comparer Le système ajuste ensuite la vitesse entre les roues avant et arrière, puis la marge de stabilité de la roue arrière. Si cette marge est dépassée, il peut adapter le couple moteur.



AVERTISSEMENT

Fonctionnement du TCS dans certaines conditions routières particulières :

Si la roue avant se soulève à grande vitesse, le TCS peut réduire le couple moteur jusqu'à ce que la roue avant reprenne contact avec le sol. Dans ce cas, il est recommandé de relâcher doucement l'accélérateur afin de retrouver une conduite stable au plus vite. Les accélérations brusques à plein régime sur terrain plat sont interdites, car le couple moteur risque de provoquer un dérapage de la roue arrière et une instabilité que le TCS ne peut pas corriger. Sur des surfaces très meubles, comme le sable ou la neige, le TCS peut réduire considérablement l'adhérence de la roue arrière et même la faire caler. Dans ce cas, il est recommandé de désactiver le TCS. En dehors des conditions routières mentionnées ci-dessus, le TCS doit toujours être activé pour une conduite en toute sécurité.

consommation de carburant

La consommation de carburant affichée lors de l'achat de votre scooter correspond à la consommation minimale dans des conditions et à des vitesses spécifiques, qui peuvent différer sensiblement de votre consommation réelle .

Par conséquent, il est possible que votre consommation réelle soit supérieure à la consommation théorique. Mesures pour réduire la consommation de carburant : • Adoptez une conduite souple et stable. Les freinages, redémarrages et accélérations fréquents augmentent la consommation. La conduite en ville n'est pas optimale pour économiser du carburant, car les nombreux arrêts et redémarrages sollicitent davantage le moteur. Il est conseillé de rouler à une vitesse économique, soit entre 60 et 70 km/h. À chaque accélération, la consommation augmente de 20 %. • Évitez les trajets courts. La consommation est deux fois plus élevée sur les premiers kilomètres, car le moteur n'a pas encore atteint sa pleine puissance. • Un sous-gonflage des pneus augmente la résistance au roulement et donc la consommation. • Un contrôle et un entretien réguliers du scooter contribuent également à réduire la consommation. Enfin, votre style de conduite influe sur votre consommation. Par exemple, vous pourriez être tenté d'accélérer et de freiner brusquement pour

le plaisir de conduire. Dans ce cas, la consommation de carburant peut être plus élevée qu'avec une conduite souple et régulière. Cela est principalement dû aux changements de votre style de conduite.

système de vapeur de carburant Si le système de ventilation du réservoir de carburant ne fonctionne pas correctement, contactez VOGÉ.

Centre de service. Toute modification du système d'évacuation des vapeurs de carburant est interdite, car elle pourrait entraîner des émissions non conformes aux normes légales. Après démontage et réparation, vérifiez l'étanchéité des raccords de tuyauterie et l'absence d'obstructions. Contrôlez également l'état des durites en caoutchouc : pression, fissures et dommages. À l'arrêt du moteur, les vapeurs de carburant sont libérées dans le canister à charbon actif par le tube de désorption. Le charbon actif contenu dans le canister absorbe ces vapeurs. Lorsque le moteur tourne, les vapeurs sont évacuées du canister vers la chambre de combustion par le tube de désorption pour participer à la combustion, évitant ainsi leur rejet direct dans l'air et la pollution de l'environnement.

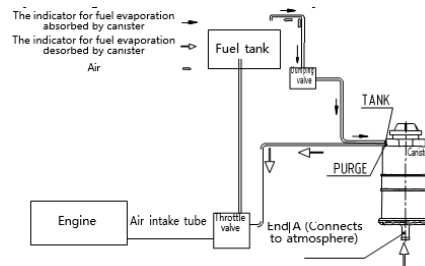
Le tube de désorption contribue également à l'équilibre de la pression d'air dans le réservoir. Lorsque cette pression chute en dessous de la pression ambiante, le tube de désorption compense la pression au niveau du canister. Par conséquent, assurez-vous que toutes les canalisations sont dégagées et sous pression, et que le dispositif anti-débordement est

correctement installé. Si cette opération n'est pas effectuée correctement, cela pourrait endommager la pompe à carburant ou déformer le réservoir de carburant, ce qui pourrait endommager d'autres pièces.

- Le canister à charbon actif (réservoir) achemine les vapeurs de carburant vers le papillon des gaz, et celles-ci passent par le conduit d'admission d'air jusqu'au moteur.

Système de contrôle des vapeurs de carburant Le système de contrôle des vapeurs de carburant fonctionne comme suit :

1. Lorsque l'essence contenue dans le réservoir est chauffée, des vapeurs d'essence sont libérées et aspirées. Ces vapeurs passent par le réservoir externe jusqu'au canister à charbon actif, puis sont acheminées vers la soupape de sortie.
2. Lorsque le scooter est incliné à plus de 60°, la vanne de vidange se ferme, empêchant l'essence de s'écouler dans le canister à charbon actif par cette vanne.
3. Le flux d'air frais de l'extrémité A du conteneur à charbon vers l'extrémité de ventilation transporte les vapeurs de combustible jusqu'à la soupape d'étranglement, où les vapeurs participent à la combustion en passant par le tuyau d'admission d'air.



Catalyseur à trois voies

Le système d'échappement de ce modèle est équipé d'un catalyseur trois voies qui réduit les substances nocives présentes dans les gaz d'échappement du moteur. Un mauvais fonctionnement du moteur peut endommager le catalyseur trois voies ; il convient donc de prendre les mesures suivantes :

- Effectuez l'entretien périodique conformément au <Manuel de garantie et d'utilisation>.
- Si le moteur tourne de manière irrégulière, contactez votre revendeur VOGÉ agréé dès que possible.
- Lorsque le voyant de réserve de carburant s'allume, faites le plein immédiatement. Un niveau de carburant bas peut entraîner

une alimentation instable. • Ne démarrez pas le moteur en tirant ou en poussant le scooter. • Coupez le contact lorsque le moteur tourne au ralenti.

 DANGER

Il est interdit de stationner ou de circuler sur des matériaux inflammables tels que l'herbe sèche, car le pot catalytique à trois voies fonctionne à des températures élevées, ce qui peut facilement provoquer un incendie.

 AVERTISSEMENT

Le catalyseur trois voies est un composant fragile qui ne peut fonctionner qu'avec de l'essence sans plomb . L'essence peut endommager le convertisseur catalytique à trois voies et d'autres composants importants .

Dépannage

Les informations de dépannage peuvent vous aider à identifier les problèmes courants ; il s'agit de diagnostics de base. Si ces solutions ne fonctionnent pas, veuillez envoyer votre scooter à un revendeur VOGÉ agréé.

Problèmes de démarrage du moteur

: – Vérifiez que la boîte de vitesses est au point mort et que le contact est mis. – Si la boîte de vitesses est dans une autre position, vérifiez que le contact est mis, que le levier d'embrayage est actionné et que la béquille latérale est relevée. – Vérifiez le niveau de carburant. – Vérifiez la charge de la batterie.

Démarrage difficile du moteur :

– Par temps froid, essayez d'accélérer légèrement au démarrage. – Si la batterie n'est pas suffisamment chargée. – Si l'huile est trop épaisse, vérifiez si une vidange est nécessaire.

Manque de puissance du moteur

– Vérifiez la propreté du filtre à air. Vérifiez si le filtre à carburant est obstrué. – Vérifiez si le scooter se trouve à une altitude élevée.

Un contrôle et un réglage incorrects peuvent endommager votre scooter et causer des problèmes non détectés, ce qui peut entraîner l'exclusion de la garantie. En cas de doute, veuillez contacter un revendeur agréé.

Inspection et entretien

La trousse à outils intégrée se trouve sous le siège arrière. Insérez les outils dans les rainures correspondantes de la plaque de base pour les fixer. Après utilisation dans des conditions difficiles, comme par temps de pluie ou après lavage, une lubrification est nécessaire. Pour des raisons de sécurité routière, une lubrification adéquate des pièces mobiles est indispensable pour prolonger leur durée de vie.

- Axe du levier d'embrayage
- Axe de la pédale de frein et d'accélérateur
- Roulements de pédale de frein
- La tige de support latérale et son crochet à ressort
- La tige du pied de support principal et son crochet à ressort
- Marches principales et marches passagers et leurs ressorts de rappel
- Chaîne de transmission

Entretien de la batterie

La batterie de ce modèle est sans entretien ; il n'est donc pas nécessaire de vérifier le niveau d'électrolyte pendant sa durée de vie. Toutefois, un contrôle périodique de la charge de la batterie est indispensable.



AVERTISSEMENT

Veuillez charger la batterie pendant 30 minutes avant la première utilisation. Cela permettra d'allonger efficacement sa durée de vie.

Rechargez la batterie une fois par mois lorsque le scooter n'est pas utilisé.

Chargement de la batterie :

Si la tension de la batterie est inférieure à 12,6 V, il est recommandé de la recharger. Utilisez une source d'alimentation CC stable. La tension de charge est de $(14,5 \pm 0,3)$ V CC ; le courant de charge est inférieur à 1,2 A. La durée de charge est d'environ 6 à 8 heures sans dépasser le courant de charge maximal .

La surcharge peut réduire la durée de vie de la batterie ; elle est donc interdite. Débranchez le système électrique du scooter de la batterie avant de la recharger. Vérifiez régulièrement l'état des bornes de la batterie et des connexions des câbles afin de détecter toute corrosion ou oxydation, et nettoyez-les immédiatement.

Si le scooter n'est pas utilisé pendant une période prolongée, débranchez la borne négative de la batterie. Si le scooter n'a pas été utilisé pendant plus d'un mois, rechargez la batterie tous les mois. Un manque de charge prolongé peut entraîner une défaillance prématurée de la batterie.

Chargez la batterie avec un chargeur adapté et suivez attentivement les instructions du manuel d'utilisation. Une fois la batterie complètement chargée, débranchez-la immédiatement. Le temps de charge est relativement long. Stockez et éliminez la batterie et l'électrolyte remplacés de manière écologique.

Installation et retrait de la batterie

- Avant de retirer ou d'installer la batterie, coupez d'abord le contact.
- Lors du retrait de la batterie, retirez d'abord la borne négative, puis la borne positive.
- Lors du montage, installez d'abord la borne positive de la batterie, puis la borne négative.

Après avoir installé la batterie, mettez le contact et attendez une minute avant de démarrer le moteur afin de permettre aux systèmes électriques de s'initialiser.

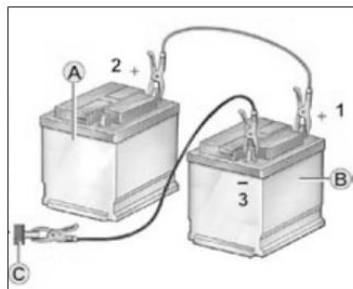
Si le scooter reste stationné longtemps sans que la batterie soit débranchée, cela peut entraîner la décharge des composants électriques et, par conséquent, une alimentation insuffisante en cas de besoin.

- Si le scooter est resté stationné pendant plus d'un mois, débranchez les câbles de la batterie ou chargez-la avant utilisation.

Utilisation d'une alimentation externe

: Si la batterie est trop faible et ne permet pas de démarrer le moteur, vous pouvez utiliser une alimentation externe. Lors du démarrage du scooter avec une alimentation externe, utilisez une pince coupante à ressort avec extrémités isolées afin d'éviter tout contact entre les fils et tout risque de court-circuit ou d'étincelles. La batterie A est l'alimentation du scooter, tandis que la batterie B est une batterie externe. Connectez la borne positive 1 de l'alimentation externe B à la borne 2 de l'alimentation A du scooter, et la borne négative 3 de l'alimentation externe à la masse, sur la carrosserie du scooter. Démarrez le moteur. En cas d'échec, patientez quelques minutes avant de réessayer afin de préserver le moteur et la

batterie. Laissez le moteur tourner quelques minutes avant de débrancher l'alimentation externe. Débranchez d'abord le fil négatif, puis le fil de masse, et enfin le fil positif.



AVERTISSEMENT

La batterie peut produire de l'hydrogène, un gaz inflammable ; tenez-la donc éloignée des sources de chaleur et des étincelles. Essuyer la batterie avec un chiffon sec peut provoquer des étincelles électrostatiques ; utilisez donc un chiffon humide pour éviter cela.

huile moteur

L'huile moteur assure une lubrification efficace des pièces du moteur et contribue à réduire sa température, participant ainsi au bon fonctionnement du système de refroidissement. Elle assure également l'étanchéité du moteur ; c'est pourquoi un entretien régulier est essentiel à son bon fonctionnement.

Vérification du niveau d'huile :

La vérification du niveau d'huile et l'ajout d'huile se font sur le carter moteur droit du scooter, comme indiqué sur la figure 1.

Méthode de vérification du niveau d'huile :

- Coupez le moteur lorsqu'il est chaud.
- Assurez-vous que le scooter est bien en position verticale sur sa béquille centrale.
- Vissez la jauge (NO.1) et vérifiez le niveau d'huile.
- Le niveau d'huile correct doit se situer entre les repères supérieur et inférieur de la jauge.

Si le niveau d'huile est supérieur au repère supérieur, vous devez en vidanger un peu.

Si le niveau d'huile est inférieur au repère minimum, ajoutez de l'huile.

Que vous vidangiez ou remplissiez l'huile, vérifiez à nouveau le niveau d'huile après avoir effectué les opérations selon la méthode ci-dessus.



AVERTISSEMENT

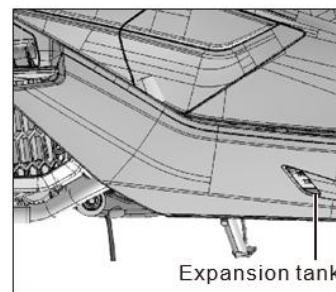
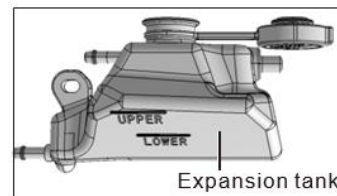
Le niveau d'huile varie en fonction de la température. Dans un moteur chaud, il peut être plus élevé, et dans un moteur froid, plus bas ; ces deux variations sont normales.

Pour vérifier le niveau d'huile, assurez-vous que le scooter est en position verticale, c'est-à-dire à la verticale du sol.

Vérifier et remplir Liquide de refroidissement .

Le liquide de refroidissement évacue la chaleur des pièces du moteur et contribue à maintenir la température du moteur dans sa plage de fonctionnement normale.

- Vérifiez le niveau de liquide de refroidissement et faites l'appoint au niveau du vase d'expansion.
- Coupez le moteur.
- Le liquide de refroidissement se dilatant à haute température, le niveau doit être vérifié une fois le moteur refroidi.
- Assurez-vous que le scooter est en position verticale.
- Vérifiez le niveau dans le vase d'expansion et assurez-vous qu'il se situe entre les repères BAS et HAUT. Si le niveau est inférieur au repère BAS, faites l'appoint par l'orifice de remplissage du vase d'expansion.
- Si le niveau de liquide de refroidissement est trop élevé, le liquide peut se dilater sous l'effet de la chaleur et fuir par le tuyau de trop-plein. Un surremplissage est donc interdit. Si vous devez fréquemment faire l'appoint de liquide de refroidissement , cela indique un dysfonctionnement ; dans ce cas, contactez un concessionnaire VOGÉ agréé.



DANGER

Si le vase d'expansion est complètement vide, il est interdit de le remplir directement de liquide de refroidissement . Dans ce cas, de l'air a déjà pénétré dans le circuit de refroidissement et une purge doit être effectuée au préalable ; cette opération doit impérativement être réalisée par un concessionnaire VOGÉ agréé .

AVERTISSEMENT

Pour garantir les performances du liquide de refroidissement , celui-ci doit être changé tous les deux ans.
Spécifications du liquide de refroidissement : liquide de refroidissement à base d'éthylène glycol avec un point de congélation de -45 °C .

Entretien de liquide de frein

Le liquide de frein est un fluide essentiel à la transmission de la force de freinage dans le système de freinage hydraulique. Il doit offrir des performances fiables à hautes et basses températures, et notamment une bonne fluidité à basse température. Il doit également être résistant à la corrosion ; le choix du liquide de frein approprié est donc primordial.

Contrôle du liquide de frein

: Un niveau de liquide de frein trop bas dans le carter peut entraîner une entrée d'air dans le système de freinage, réduisant considérablement l'efficacité du freinage. Il est donc nécessaire de contrôler régulièrement le niveau. Le contrôle et le complément s'effectuent au niveau des carters de frein avant et arrière. Le niveau de liquide ne doit pas dépasser le repère MAX ; s'il est inférieur au repère MIN, faites l'appoint immédiatement. Le liquide de frein est corrosif ; au contact de surfaces peintes ou en plastique, il peut les endommager.

Spécifications du liquide de frein

: Si le liquide de frein contient de l'eau ou des impuretés, il doit être remplacé ou filtré, faute de quoi la pression de freinage risque d'être insuffisante et les performances de freinage de se dégrader. Ceci est particulièrement important en milieu humide ou par mauvais temps.

Spécifications du liquide de frein : DOT4. Veuillez éliminer le liquide de frein usagé de manière écologique.



DANGER

Il est interdit de mélanger des liquides de frein de marques ou de spécifications différentes, car leurs composants peuvent en réduire l'efficacité.

Le liquide de frein peut se dégrader après plus de deux ans d'utilisation, ce qui entraîne une baisse des performances de freinage et nécessite son remplacement.

Entretien des pneus

Le pneu assure le contact entre la trottinette et le sol et joue un rôle primordial. Des spécifications ou une taille de pneu inadaptées peuvent avoir un impact considérable sur les performances de la trottinette.

Pression des pneus

Une pression de pneus incorrecte peut réduire la durée de vie des pneus.

Une pression de pneus trop faible peut entraîner des difficultés de direction et une usure accrue.

Une pression de pneu trop élevée peut réduire la surface de contact avec le sol, ce qui facilite le dérapage et peut entraîner une perte de contrôle du scooter.

À grande vitesse, la valve a tendance à s'ouvrir sous l'effet de la force centrifuge exercée sur le pneu. Pour éviter les fuites d'air soudaines, une protection en caoutchouc avec une armature métallique est fixée sur le filetage de la valve.

La pression et la température des pneus sont directement proportionnelles. Il convient donc d'ajuster la pression des pneus lorsqu'ils sont froids.

	Pression des pneus
Pneu avant	225 kPa



Pneu arrière	225 kPa
-----------------	---------

Vérifier les marques d'usure des pneus

On observe une marque d'usure sur la surface du pneu.

Lorsque la bande de roulement atteint le repère d'usure, le pneu est inutilisable.

Le témoin d'usure se situe près du repère TWI sur le bord du pneu, dans la rainure d'évacuation d'eau sur la bande de roulement. Ce repère ressemble à une petite protubérance. Lorsqu'il s'ouvre, cela signifie que le pneu est usé et qu'il faut le remplacer immédiatement.

Un pneu usé peut provoquer un éclatement et une perte de contrôle du scooter.

Lorsque la bande de roulement est usée jusqu'à la profondeur minimale autorisée, ses performances et son adhérence peuvent être considérablement réduites.

Réparation de pneus

: Lors de la réparation d'un pneu tubeless présentant une petite crevaison, retirez le pneu et appliquez la rustine à l'intérieur, et non à l'extérieur. En effet, à grande vitesse, la force centrifuge risque de décoller la réparation.

La vitesse ne doit pas dépasser 80 km/h pendant les 24 heures suivant la réparation. Si le flanc du pneu est endommagé ou si la déchirure est supérieure à 6 mm, le pneu est inutilisable. Vérifiez l'état du pneu : en cas de dommages importants, tels que des rayures ou une usure excessive sur la bande de roulement, le pneu doit être remplacé immédiatement.

Changement de pneus

- Il est interdit de changer les pneus d'un scooter avec des marques, spécifications ou modèles différents, ou avec des pneus neufs et usés.

- Après le changement de pneu, la roue doit être soumise à un test d'équilibrage dynamique. Un mauvais équilibrage dynamique peut réduire les performances du scooter et entraîner une usure irrégulière des pneus. La flèche sur le pneu indique le sens de roulement, qui doit être respecté lors du montage. Cela évite le dérapage sur chaussée mouillée, améliore l'adhérence, réduit le bruit et prolonge la durée de vie, optimisant ainsi les performances du pneu. Les pneus

listés ont subi des tests et des vérifications approfondis et répondent aux exigences de la plupart des conditions routières . Pour les pneus non testés, l'adéquation et la sécurité ne peuvent être garanties. · Le point de contact entre le talon du pneu tubeless et la jante doit être parfaitement étanche. · Pour éviter les fuites d'air, des outils et des machines spécifiques sont nécessaires pour le montage et le démontage des pneus tubeless. · Le changement de pneus ne peut être effectué que par les concessionnaires agréés VOGÉ, qui disposent des outils et de l'expérience nécessaires.

Fusibles

Avant de remplacer un fusible, examinez attentivement la panne et effectuez un dépannage.

Toutes les spécifications et applications des fusibles sont mises en évidence et présentées.

Fusible d'alimentation du moteur du système ABS1 (15 A) : contrôle l'alimentation électrique du moteur du système ABS. **Pièce de rechange :** 15 A (dans la boîte à fusibles).

Fusible d'alimentation de l'électrovanne du système ABS2 (10 A) : contrôle l'alimentation de l'électrovanne du système ABS. **Fusible de rechange :** 10 A (dans la boîte à fusibles).

Fusible d'alimentation du système non EFI (15 A) : alimente les instruments, les feux, le klaxon, le relais de démarreur et les interrupteurs. **Fusible de rechange :** 15 A (dans la boîte à fusibles).

Fusible d'alimentation du calculateur du système EFI (15 A) : Fusible de l'alimentation principale du système EFI et de la pompe du réservoir d'huile. **Fusible de rechange :** 15 A (dans la boîte à fusibles).

Fusible et relais d'alimentation principal du système EFI (15 A) : contrôlent l'alimentation électrique du calculateur du système EFI, de la sonde lambda, de l'interface de diagnostic du calculateur, de l'injecteur de carburant, de la bobine d'allumage et des autres composants du système EFI. **Pièce de rechange :** 15 A (dans la boîte à fusibles).

Fusible d'alimentation de la pompe à carburant et de son relais (10 A) : contrôle l'alimentation électrique de la pompe à carburant. **Fusible de rechange :** 10 A (dans la boîte à fusibles).

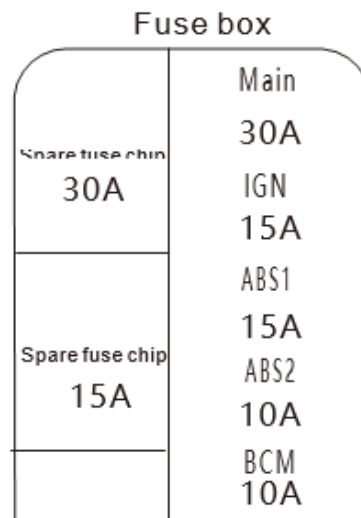
Fusible d'alimentation principal (30 A) : contrôle l'alimentation de tous les systèmes du scooter, à l'exception de l'alimentation de charge du système EFI et du BCM. **Puce de rechange :** 30 A (dans la boîte à fusibles).

Fusible du BCM (10 A) : alimente les clignotants gauche et droit, les feux de stop et le contacteur d'allumage. **Fusible de rechange :** 10 A (dans la boîte à fusibles).

Fusible d'alimentation de charge (25 A) : fusible 2 en 1 pour le contrôleur et le circuit de charge. **Pièce de rechange :** 25 A (dans le boîtier à fusibles).

boîte à fusibles

Lors de la vérification ou du remplacement des fusibles, veillez à remettre correctement le couvercle du boîtier à fusibles en place, sinon de l'eau pourrait s'infiltrer les jours de pluie ou après le lavage du scooter, ce qui pourrait causer des problèmes électriques.





AVERTISSEMENT

Si le fusible saute généralement rapidement, cela indique un défaut du système électrique.

Contactez immédiatement votre revendeur agréé VOGÉ.

Il est impératif d'utiliser le fusible spécifié et de ne pas le remplacer par du fil de fer ou du papier aluminium.

Le branchement direct ou l'utilisation de fusibles autres que ceux spécifiés est interdit car cela pourrait endommager le scooter et même provoquer un incendie.

Plaquettes de frein

Lorsque l'usure dépasse le seuil minimal, les performances de freinage peuvent être réduites. Dans certains cas, le système de freinage peut même être endommagé. Afin de garantir la fiabilité du système de freinage, l'usure des plaquettes de frein ne doit pas excéder le seuil minimal.

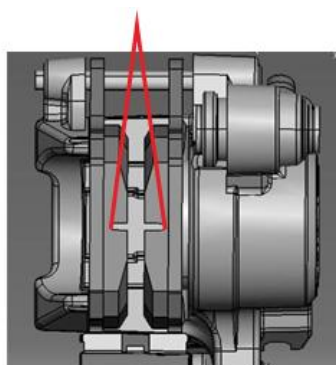
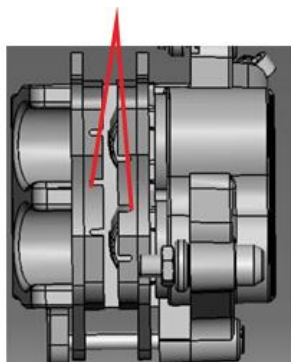
Remplacement des plaquettes de frein

La méthode correcte pour remplacer les plaquettes de frein consiste à retirer les roues. Nous vous recommandons donc de contacter un concessionnaire VOGÉ agréé pour cette opération.

Les plaquettes de frein avant et arrière doivent être remplacées simultanément. Le remplacement d'une seule plaquette peut entraîner un déséquilibre du freinage et provoquer des accidents.

Il est interdit d'actionner le levier ou la pédale de frein lors du démontage des plaquettes, car cela peut gêner le retour du piston et augmenter le risque de fuite de liquide de frein. Lors du remplacement, veillez à ce qu'aucune huile ni autre substance sale n'entre en contact avec les plaquettes et les disques de frein. En cas de contact, nettoyez-les immédiatement, car cela peut provoquer un patinage des freins et réduire leur efficacité.

Limite d'usure des plaquettes de frein avant Limite d'usure des plaquettes de frein arrière



Stockage et net

Stockage

· Si le scooter doit être stocké pendant une longue période, un entretien spécifique est nécessaire. Ce type d'intervention requiert du matériel, des équipements et des connaissances spécifiques ; nous vous recommandons donc de confier ces travaux à un concessionnaire VOGÉ agréé. Si vous souhaitez néanmoins effectuer l'opération vous-même, suivez les instructions ci-dessous : – Vidangez l'huile moteur. – Recouvrez l'orifice d'admission d'air du filtre à air et l'orifice

d'échappement du pot d'échappement avec un chiffon imbibé d'huile neuve afin d'empêcher l'humidité de pénétrer dans le moteur. – Vidangez le réservoir de carburant. – Retirez la batterie et nettoyez sa surface avec de l'eau savonneuse neutre. Nettoyez également toute trace d'oxyde sur les bornes de la batterie. – Stockez la batterie dans une pièce où la température est supérieure à 0 °C. ° C.

– Ajustez la pression des pneus au niveau recommandé .

– Lavez soigneusement le scooter .

– Vaporisez un produit protecteur sur les pièces en caoutchouc .

– Cirez toutes les surfaces peintes avec de la cire pour voiture .

– Enfin , recouvrez le scooter d'une housse en tissu sec et rangez -le dans un endroit sec et bien ventilé.

Réutilisation du scooter :

· Lavez soigneusement le scooter. · Retirez le tissu de la prise d'air et de la sortie d'échappement. · Vidangez complètement l'huile moteur et remplacez le filtre à huile . · Installez la batterie. · Démarrez le scooter .



AVERTISSEMENT

Rechargez la batterie une fois par mois lorsqu'elle n'est pas utilisée.

Protection

du scooter : · Lavez régulièrement le scooter en fonction des conditions d'utilisation. Veillez à le garder propre et sec.

· Enlevez les saletés incrustées sur la surface du scooter, comme les fientes d'oiseaux, l'asphalte et le sel de

déneigement. · Utilisez une housse de protection si possible. Une exposition prolongée au soleil peut entraîner une décoloration et un vieillissement prématuré des parties extérieures.

Nettoyage du scooter :

· Lavez le scooter à l'eau froide.
· Nettoyez l'ensemble du scooter avec un chiffon doux et un détergent neutre. · L'utilisation d'un nettoyeur haute pression est interdite. · L'utilisation d'un nettoyeur haute pression est interdite. · Après avoir roulé sous la pluie ou après le lavage, de la condensation peut se former dans les phares ou les clignotants. Allumez les phares pendant quelques instants ; la condensation disparaîtra, car les phares sont équipés d'orifices de ventilation. Ce phénomène est normal.

DANGER

Le système de freinage immergé peut présenter une efficacité réduite. Par conséquent, après lavage, testez-le à plusieurs reprises à basse vitesse afin qu'il sèche rapidement.

Caractéristiques

Moto paramètre s		
------------------	--	--

L x l x	1945 mm x 740 mm x 1265	Immobilier mise en	Célibataire plaque , célibataire pistons ,
Empattement	1320 m	AB S	Double passage contraceptif
Siège hauteur	775 m		Personne
Terrain liquidation	120 m	Personne type e	Monocylindre / 4 temps/ Refroidissement par eau
Bordure poids	139k g	Perceuse x	52,4 m m x 57,9 m m
Max . chargement	168k g	Déplacement	124,9 ml
Max . Poids	307k g	Compression taux	1 1: 1
Avant roue l	60k g	Liquidation oh Oh mon Dieu	(0,0 6 -0,08)m m
Immobilier roue l	79k g	Liquidation oh Oh mon Dieu soupape	(0,1 4 -0,16)m m
Max . vitesse d	97 km/	Liquidation oh	0,6 m m -0,8 m
Gradabilité	≥ 20 %	Spécifications oh bougie	TORCHE B8 R T
Freinage	Suis- moi GB2007 3 -201 8	Max .net Puissance de sortie / Rotation	8,5 kW/8500 tr/min)
Ça va.	≤ 2,7 L/100 km (Sous la WMT C travail statut)	Max . couple / vitesse de	1 1 N.m / 6500 tr/min
Ça va. merci	8L	Ralenti vitesse d	(170 0 ± 150) tr / min
Liquide de	0,46 L	Boîte de vitesses	CV Tagrafes vitesse d
Suspension crémaillère / Frein sœur m		Embrayage type	Dr.
Avant choc type d'absorbeur	Choc absorbeur/Pour k tube e Φ 31 mm avec h accident vasculaire cérébral oh 93 m	Pétrole capacité	0,9 L pour carter oh 10W/4 0-S L ou ci- dessus 0,2 L pour équipement restez x oh
Immobilier choc type d'absorbeur	Droit pousser amortisseur / course oh	Ça va.	CE l sœur
Avant roue l	2.5 x 1 4		
Immobilier roue l	3.5 x 1 3		
Avant Mardi taille	1 10/7 0 - 1		
Immobilier Mardi	130/7 0 - 1		
Avant mise en jachère type e	Célibataire plaque , double pistons , flottants pieds à coulisse . et fixer d		
		Puissance transmission sœur m	
		Total transmission taux	7,984~24,83 9
		Primaire CV T	0,810~2,52 0
		Une journée transmission taux de	9,85 7

entretien périodique

Effectuez soigneusement et régulièrement l'entretien périodique conformément aux instructions de ce manuel. Pour que

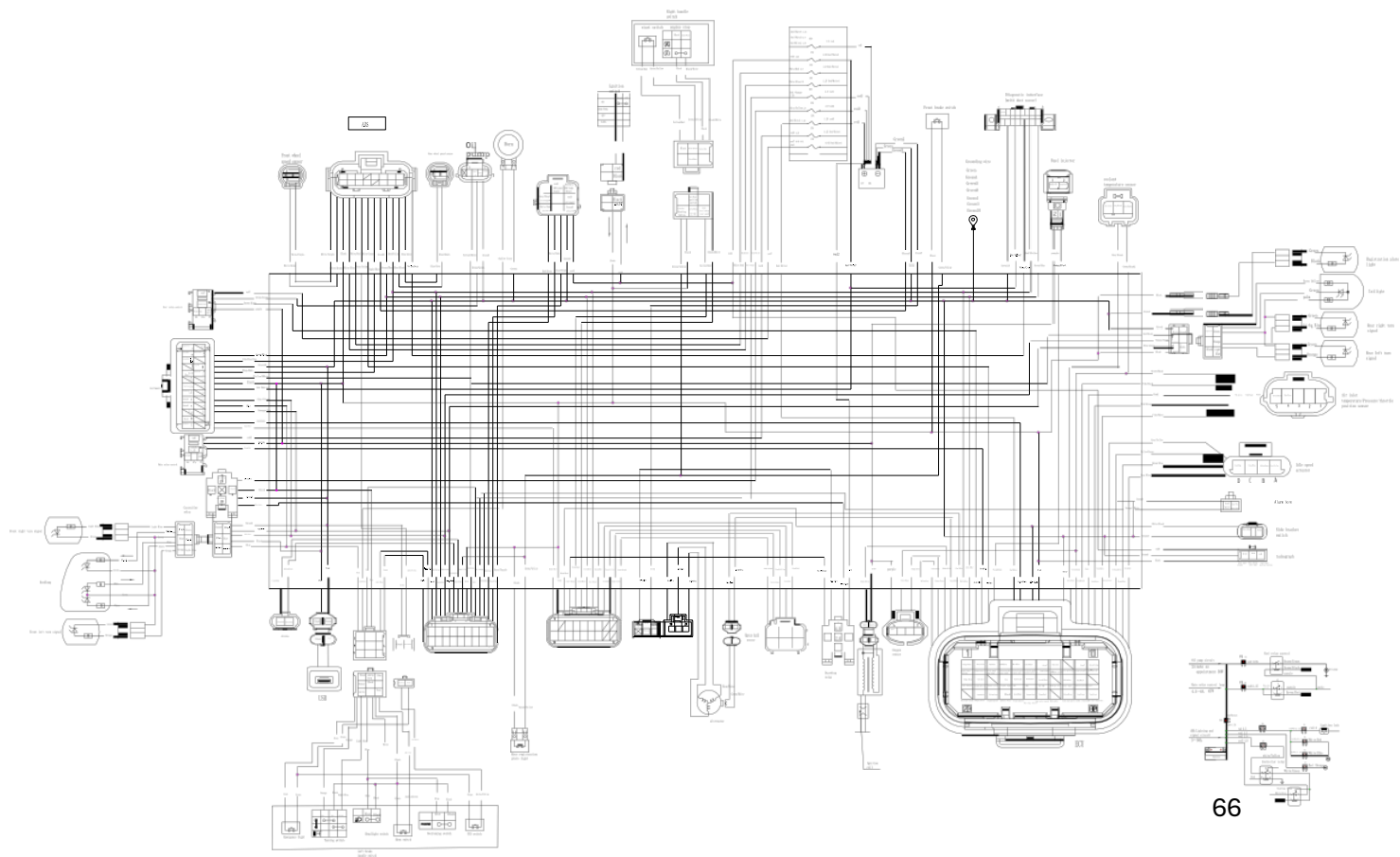
la garantie de votre scooter VOGÉ soit valable, tous les intervalles d'entretien doivent être respectés et effectués par un concessionnaire VOGÉ agréé.

Intervalle d'entretien (selon la première échéance) :

• Premier entretien : 1 000 km ou 3 mois • Ensuite : 6 000 km, 12 000 km, 18 000 km, 24 000 km, etc. • Alternativement : 12 mois, 24 mois, 36 mois, 48 mois, etc.

Remarques importantes :

• Ces intervalles représentent les exigences minimales absolues. Si vous conduisez fréquemment dans des conditions difficiles (par exemple, sur des surfaces sablonneuses ou boueuses), l'entretien doit être effectué plus fréquemment. • Après une conduite prolongée dans des environnements particulièrement poussiéreux, sablonneux ou boueux, des procédures de nettoyage et de lubrification spécifiques sont nécessaires. • Les opérations d'entretien importantes et complexes doivent toujours être effectuées par un concessionnaire VOGÉ agréé. • Éliminez les produits usagés (produits de nettoyage, huiles usagées, etc.) de manière écologique afin d'éviter toute contamination. • Utilisez toujours des pièces de rechange et d'usure d'origine. L'utilisation de pièces non conformes peut entraîner des dysfonctionnements ou des accidents.





Vedligeholdelsesdownload



Facebook

www.vogeglobal.com